


Песенькі сяброў
Песенки друзей

ПЕСЕНКИ ДРУЗЕЙ



ПЕСЕНЬКІ СЯБРОЎ

Составитель *Л. Шибаева*
Перевод с языка оригинала *В. Жуковича*



МИНСК «БЕЛАРУСЬ» 1991

Песенка друзей

Слова Я. Акима | Музыка В. Герчик

Песенька сяброў

Словы Я. Акіма | Музыка В. Герчык

1. Всем советуем дружить,
   Ссориться не смейте!
   Без друзей нам не прожить
   Ни за что на свете.
   Ни за что, ни за что,
   Ни за что на свете!

2. Не бросай друзей своих,
   Будь за них в ответе,
   Не давай в обиду их
   Никому на свете!
   Никому, никому,
   Никому на свете.

1. Трэба моцна ўсім дружыць,
   Сваркай жыць не смейце!
   Без сяброў нам не пражыць
   Ні за што на свеце.
   Ні за што, ні за што,
   Ні за што на свеце!
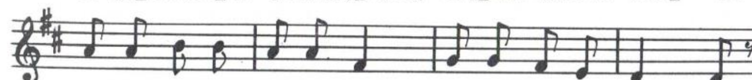
2. Не кідай сяброў сваіх,
   Хай вам дружба свеціць,
   Не давай у крыўду іх
   Анідзе на свеце!
   Анідзе, анідзе,
   Анідзе на свеце.
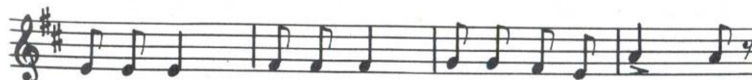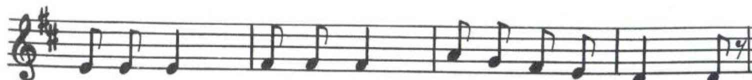


5205000000—151
П ——————— БЗ 77—91
М 301(03)—91

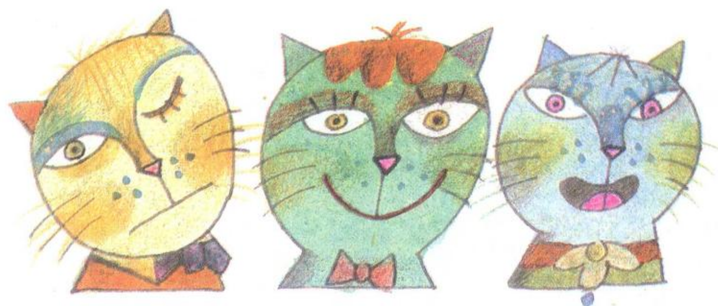












Зайграй жа мне, дударочку

Беларуская народная песня

Сыграй же мне, дударёчек

Белорусская народная песня

Зайграй жа мне, дударочку,
А я патанцую,
А за гэта цябе, мілы,
Мёдам пачастую.

Тум, тум, тум-та, тум-та,
Мёдам пачастую.

Зайграй жа мне, дударочку,
Як сам разумееш.
Зайграй, сівы галубочку,
Тое, што умееш.

Тум, тум, тум-та, тум-та,
Тое, што умееш.

Як танцуюць без дуды,
Ножкі ходзяць не туды.
А як дуду пачуюць,
Самі ножкі танцуюць.

Тум, тум, тум-та, тум-та,
Самі ножкі танцуюць.

Сыграй же мне, дударёчек,
А я потанцую,
А за это тебя, милый,
Мёдом угощу я.

Тум, тум, тум-та, тум-та,
Мёдом угощу я.

Сыграй же мне, дударёчек,
Как сам понимаешь.
Сыграй, милый голубочек,
То, что сам желаешь.
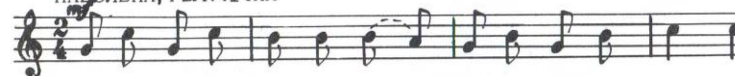
Тум, тум, тум-та, тум-та,
То, что сам желаешь.

Если вдруг молчит дуда,
Ножки ходят не туда.
А лишь дуду почуют,
Сами ножки танцуют.
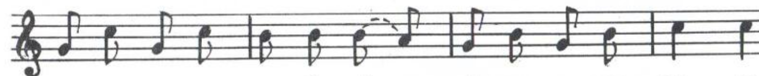
Тум, тум, тум-та, тум-та,
Сами ножки танцуют.



ПАВОЛЬНА, РЫТМІЧНА



1. Зай_грай жа мне, ду_ да_ роч_ ку, а я па_ тан_ цу_ ю,
1. Сыг_рай же мне, ду_ да_ рё_ чек, а я по_ тан_ цу_ ю,
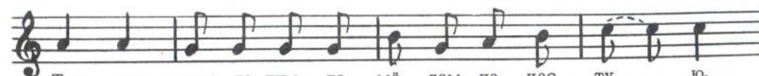


а за гэ_ та ця_ бе, мі_ лы, мё_ дам па_ час_ ту_ ю.
а за э_ то те_ бя, ми_ лый, мё_ дом у_ го_ щу я.

f ПРЫПЕЎ:



Тум, тум, тум- та, тум - та, мё_ дам па_ час_ ту_ ю.
Тум, тум, тум- та, тум- та, мё_ дом у_ го_ щу я.



Тум, тум, тум- та, тум- та, мё_ дам па_ час_ ту_ ю.
Тум, тум, тум- та, тум- та, мё_ дом у_ го_ щу я.

Ёлочка

Слова Р. Кудашевой — Музыка Л. Бекмана

Яліначка

Словы Р. Кудашавай — Музыка Л. Бекмана



Маленькой ёлочке
Холодно зимой.
Из лесу ёлочку
Взяли мы домой.

Сколько на ёлочке
Шариков цветных,
Розовых пряников,
Шишек золотых.

Ветку нарядную
Ниже опусти.
Нас шоколадною
Рыбкой угости.

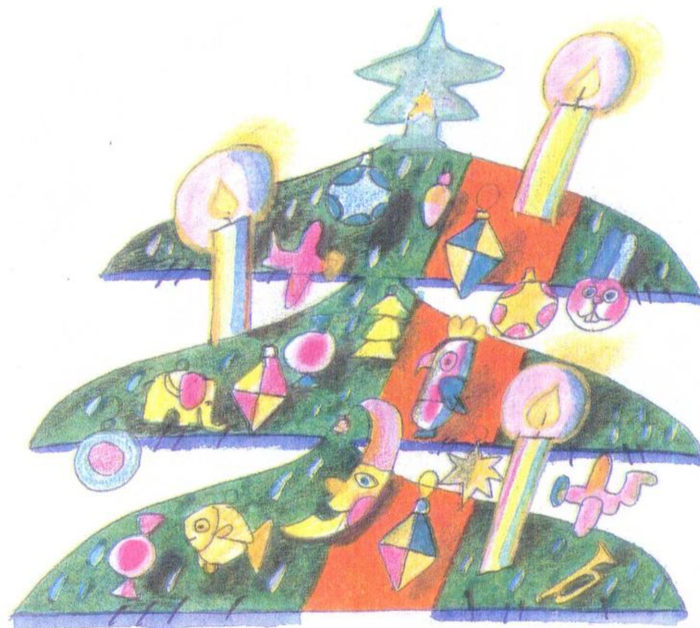
Встанем под ёлочкой
В дружный хоровод.
Весело, весело
Встретим Новый год!

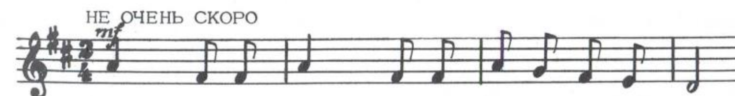
Ў лесе яліначцы
Холадна зімой.
З лесу яліначку
Мы ўзялі дамоў.

Наша яліначка
Свеціцца-гарыць:
Снег на галіначках,
Яркія шары.
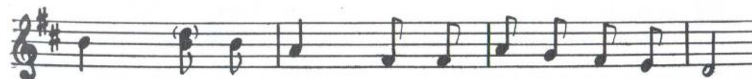
Цацкі прывабныя
Зззяюць угары
І шакаладныя
Рыбкі і звяры.

Мы пад яліначкай
Сталі ў карагод.
Весела, весела
Стрэнем Новы год.





1. Ма_ лень_ кой ё_ лоч_ ке хо_ лод_ но зи_ мой.
1. Ў ле_ се я_ лі_ нач_ цы хо_ лад_ на зі_ мой.



Из ле_ су ё_ лоч_ ку взя_ ли мы до_ мой.
З ле_ су я_ лі_ нач_ ку мы ўзя_ лі да_ моў.



Из ле_ су ё_ лоч_ ку взя_ ли мы до_ мой.
З ле_ су я_ лі_ нач_ ку мы ўзя_ лі да_ моў.



Песенка львёнка и черепахи

Слова С. Козлова | Музыка Г. Гладкова

Песенька ільвяняці і чарапахі

Словы С. Казлова | Музыка Г. Гладкова

Я на солнышке лежу,
Я на солнышко гляжу,
Всё лежу и лежу
И на солнышко гляжу.

Крокодил-дил-дил плывёт,
Носорог-рог-рог идёт,
Только я всё лежу
И на солнышко гляжу.

Рядом львёночек лежит
И ушами шевелит,
Только я всё лежу
И на солнышко гляжу.
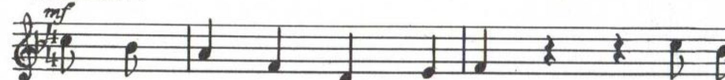
Я на сонейку ляжу,
Я на сонейка гляджу,
Ўсё ляжу і ляжу
І на сонейка гляджу!

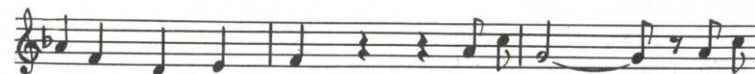
Насарог-рог-рог ідзе,
Кракадзіл-дзіл на вадзе,
Толькі я ўсё ляжу
І на сонейка гляджу!
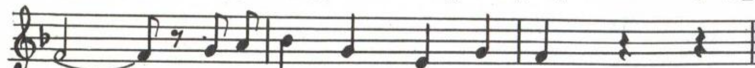
Побач ільвяня ляжыць,
На мяне яно глядзіць,
Толькі я ўсё ляжу,
На яго я не гляджу.



УМЕРЕННО









Сядзіць камар на дубочку

Беларуская народная песня

Сел комарик на дубочек

Белорусская народная песня



Сядзіць камар на дубочку,
На зялёненькім лісточку.
Ай, люлі, люлі, люлі,
На зялёненькім лісточку.

Сядзіць камар, напявае,
Чорных мушак забаўляе.
Ай, люлі, люлі, люлі,
Чорных мушак забаўляе.

Наляцела злая бура,
Камарочка з ліста здула.
Ай, люлі, люлі, люлі,
Камарочка з ліста здула.

Тут дзве мушкі падляталі,
Камара пад ручкі ўзялі.
Ай, люлі, люлі, люлі,
Камара пад ручкі ўзялі.

Камара пад ручкі ўзялі,
Ў дом вялі, ў пасцельку клалі.
Ай, люлі, люлі, люлі,
У дом вялі, ў пасцельку клалі.

Сел комарик на дубочек,
На зелёненький листочек.
Ай, люли, люли, люли,
На зелёненький листочек.

Он сидит и напевает,
Чёрных мушек забавляет.
Ай, люли, люли, люли,
Чёрных мушек забавляет.

Налетела буря ночкой,
Сдула с дуба комарочка.
Ой, люли, люли, люли,
Буря сдула комарочка.

Тут две мушки подлетали,
Комара под ручки брали.
Ой, люли, люли, люли,
Комара под ручки брали.

Комара под ручки брали,
В дом вели, в постельку клали.
Ой, люли, люли, люли,
В дом вели, в постельку клали.



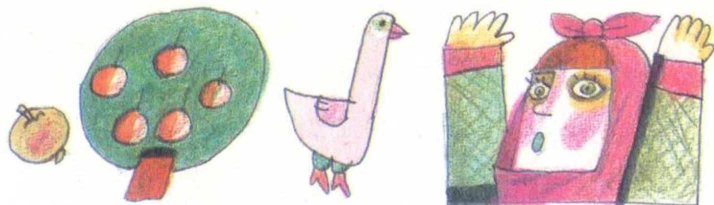
УМЕРАНА СКОРА

mf

Ся_ дзіць ка_мар на ду_ боч_ ку, на зя_ лёнень_ кім ліс_
Сел ко_ ма_ рик на ду_ бо_ чек, на зе_ лё_ненький лис_

точ ку. Ай, лю _лі, лю_ лі, лю_ лі,
_то_ чек. Ай, лю_ ли, лю_ ли, лю_ ли,

на зя_ лё_ нень_ кім ліс_ точ_ ку.
на зе_ лё_ нень_ кий лис_ то_ чек.



Весёлые гуси

Украинская народная песня

Вясёлыя гусі

Украінская народная песня

Жили у бабуси
Два весёлых гуся:
Один серый,
Другой белый —
Два весёлых гуся.

Вытянули шеи —
У кого длиннее?
Один серый,
Другой белый —
У кого длиннее?

Мыли гуси лапки
В луже у канавки.
Один серый,
Другой белый —
Спрятались в канавке.

Вот кричит бабуся:
«Ой, пропали гуси!
Один серый,
Другой белый —
Гуси мои, гуси!»

Выходили гуси,
Кланялись бабусе —
Один серый,
Другой белый —
Кланялись бабусе.

Жылі у бабусі
Вясёлыя гусі:
Адзін шэры,
Другі белы —
Вясёлыя гусі.

Гагаталі тыя
Гусі маладыя:
Адзін шэры,
Другі белы —
Гусі маладыя.

Бегалі па траўцы,
Мыліся ў канаўцы.
Адзін шэры,
Другі белы —
Мыліся ў канаўцы.

Вось крычыць бабуся:
«Ой, прапалі гусі!
Адзін шэры,
Другі белы —
Гусі мае, гусі!»
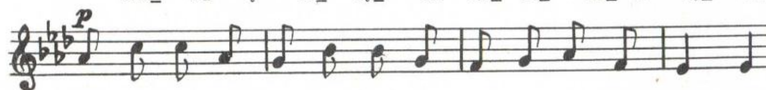
Вынырнулі гусі
Ад бабусі блізка.
Адзін шэры,
Другі белы —
Кланяліся нізка.



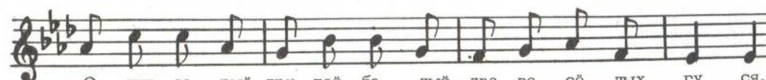
СКОРО, ВЕСЕЛО



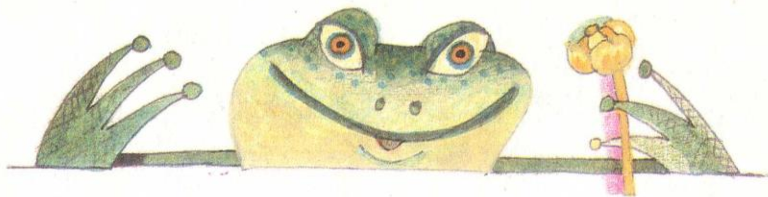
Жи_ ли у ба_ бу_ си два ве_ сё_ лых гу_ ся:
Жы_ лі у ба_ бу_ сі вя_ сё_ лы_ я гу_ сі:



о_ дин се_ рый, дру_гой бе_ лый-- два ве_ сё_ лых гу_ ся.
а_ дзін шэ_ ры, дру_гі бе_ лы -- вя_ сё_ лы_ я гу_ сі.



О_ дин се_ рый, дру_ гой бе_ лый--два ве_ сё_ лых гу_ ся.
А_ дзін шэ_ ры, дру_ гі бе_ лы-- вя_ сё_ лы_ я гу_ сі.



Песенка про кузнечика

Слова Н. Носова

Музыка В. Шаинского

Песенька пра коніка

Словы М. Носава

Музыка У. Шаінскага

В траве сидел кузнечик,
В траве сидел кузнечик,
Совсем как огуречик,
Зелёненький он был.

Представьте себе,
Представьте себе,
Совсем как огуречик.
Представьте себе,
Представьте себе,
Зелёненький он был.

Он ел одну лишь травку,
Он ел одну лишь травку,
Не трогал и козявку
И с мухами дружил.

Представьте себе,
Представьте себе,
Не трогал и козявку.
Представьте себе,
Представьте себе,
И с мухами дружил.

Но вот пришла лягушка,
Но вот пришла лягушка,
Прожорливое брюшко,
И съела кузнеца.

Сядзеў у траўцы конік,
Сядзеў у траўцы конік,
Як травачка і клёнік,
Зялёненькі ён быў.

Ўявіце сабе,
Ўявіце сабе,
Як травачка і клёнік.
Ўявіце сабе,
Ўявіце сабе,
Зялёненькі ён быў.

Ён харчаваўся траўкай,
Ён харчаваўся траўкай,
Не крыўдзіў і казяўкі
І з мушкамі дружыў.

Ўявіце сабе,
Ўявіце сабе,
Не крыўдзіў і казяўкі,
Ўявіце сабе,
Ўявіце сабе,
І з мушкамі дружыў.

Ды вось прыйшла квакушка,
Ды вось прыйшла квакушка,
Пражэрлівае брушка,
І з'ела цвіркуна.

Представьте себе,
Представьте себе,
Прожорливое брюшко.
Представьте себе,
Представьте себе,
И съела кузнеца.

Не думал, не гадал он,
Не думал, не гадал он,
Никак не ожидал он
Такого вот конца.

Представьте себе,
Представьте себе,
Никак не ожидал он.
Представьте себе,
Представьте себе,
Такого вот конца.
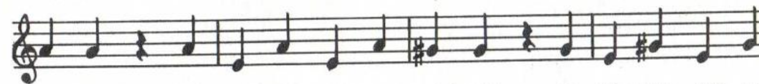
Ўявіце сабе,
Ўявіце сабе,
Пражэрлівае брушка.
Ўявіце сабе,
Ўявіце сабе,
І з'ела цвіркуна.

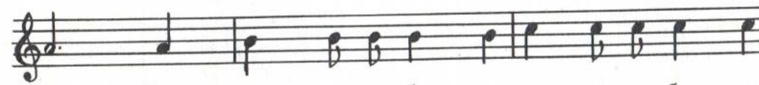
Не думаў, не гадаў ён,
Не думаў, не гадаў ён,
Ніколі не чакаў ён,
Што з'есць яго яна.
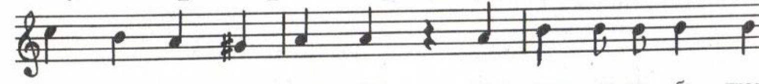
Ўявіце сабе,
Ўявіце сабе,
Ніколі не чакаў ён.
Ўявіце сабе,
Ўявіце сабе,
Што з'есць яго яна.

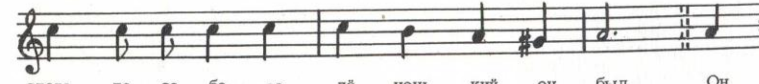
ДОВОЛЬНО БЫСТРО

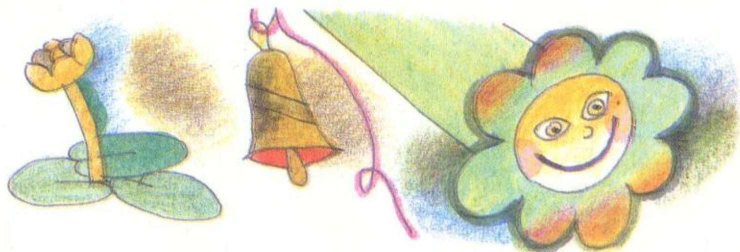












Золотой карасик

Слова Н. Юрковой

Музыка В. Серых

Залаты карасік

Словы Н. Юрковай

Музыка В. Сярых

1. Солнечный лучик
В речку нырнул
И червячком золотистым
Сверкнул!
Быстрый, весёлый
Карасик подплыл,
Солнечный лучик
С водой проглотил.

2. Солнечным светом
Чешуйки окрасил,
Стал золотистым
Весёлый карасик.
Быстрый, весёлый
Карасик подплыл,
Солнечный лучик
С водой проглотил.

3. Ля, ля, ля, ля, ля, ля,
Ля, ля, ля, ля,
Ля, ля, ля, ля, ля, ля,
Ля, ля, ля, ля.
Солнечный лучик
В речку нырнул
И червячком золотистым
Сверкнул!
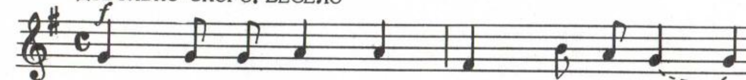
1. Сонечны промнік
Ў рэчку нырнуў
І чарвячком залацістым
Мільгнуў!
Хуткі, вясёлы
Карасік падплыў,
Сонечны промнік
З вадой падхапіў.

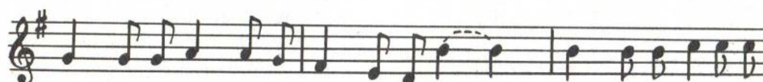
2. Рыбка ад сонейка
Ў яркай акрасе,
Стаў залацістым
Вясёлы карасік.
Хуткі, вясёлы
Карасік падплыў,
Сонечны промнік
З вадой падхапіў.
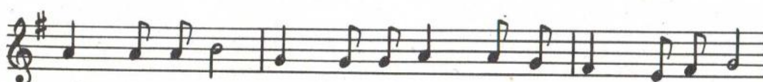
3. Ля, ля, ля, ля, ля, ля,
Ля, ля, ля, ля,
Ля, ля, ля, ля, ля, ля,
Ля, ля, ля, ля.
Сонечны промнік
Ў рэчку нырнуў
І чарвячком залацістым
Мільгнуў!
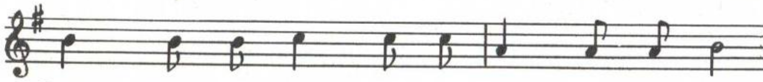


ДОВОЛЬНО СКОРО, ВЕСЕЛО



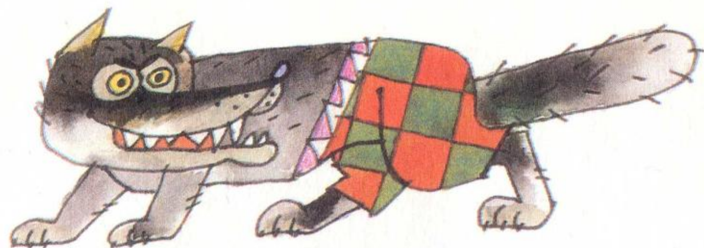








Н-2



Ёлочка

Слова З. Александровой — Музыка М. Красева

Яліначка

Словы З. Аляксандравай — Музыка М. Красева

В лесу родилась ёлочка,
В лесу она росла,
Зимой и летом стройная,
Зелёная была.

Метель ей пела песенку:
«Спи, ёлочка, бай-бай!»
Мороз снежком укутывал:
«Смотри не замерзай!»

Трусишка зайка серенький
Под ёлочкой скакал.
Порою волк, сердитый волк
Рысцою пробегал.

Чу! Снег по лесу частому
Под полозом скрипит:
Лошадка мохноногая
Торопится, бежит.

Везёт лошадка дровенки,
А в дровнях мужичок;
Срубил он нашу ёлочку
Под самый корешок.

Теперь она, нарядная,
На праздник к нам пришла
И много, много радости
Детишкам принесла.

Жыла-была яліначка,
У хвойнічку расла,
Зімой і летам стройная,
Зялёная была.

Мяцеліца ёй песеньку
Спявала: «Баю-бай!»,
Сняжком яе атульвала:
«Глядзі не замярзай!»

Пужлівы зайка шэранькі
Вакол яе скакаў,
Падчас і воўк, сярдзіты воўк
Трушком тут прабягаў.

Сняжок у лесе сцішаным
Пад полазам рыпіць,
І конік жвавы сівенькі
Спяшаецца, бяжыць.

Імчацца лёгка саначкі,
А ў санках мужычок
Вязе для нас яліначку,
Паклаўшы на бачок.
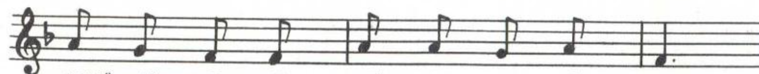
І вось яна, прыбраная,
На свята к нам прыйшла
І шмат пацехі, радасці
Для дзетак прынясла.

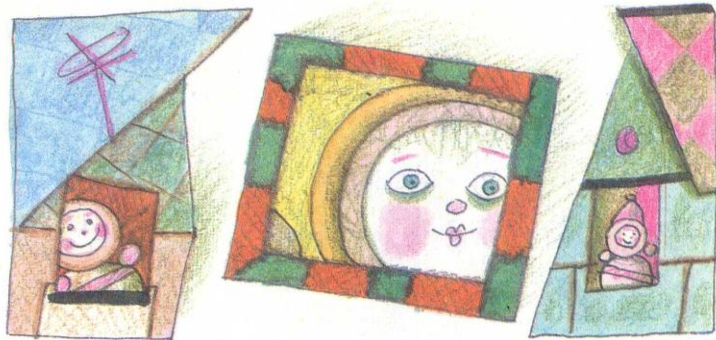


УМЕРЕННО









Неваляшки

Слова З. Петровой — Музыка З. Левиной

Ванькі-ўстанькі

Словы З. Пятровай — Музыка З. Левінай

Дин, дон, дили-дон,
Что за странный перезвон?
Слышен он со всех сторон,
Дили, дили, дили-дон!

Припев: Мы милашки
Куклы-неваляшки,
Куклы-неваляшки,
Яркие рубашки.

Не спим, не сидим
И ложиться не хотим,
Днём и ночью мы стоим,
Очень весело звеним.

Припев.

Ох, раз, ещё раз
Мы наклонимся сейчас,
Начинаем перепляс,
Постараемся для вас.

Припев.

Дзінь, дзінь, дзілі-дон,
Што за дзіўны перазвон?
Ён з усіх бакоў чуцён,
Дзілі, дзілі, дзілі-дон!

Прыпеў: Ванькі-ўстанькі,
Мы такія лялькі,
Мы такія лялькі,
У кашульках яркіх.

Не спім, не сядзім,
Не кладземся мы зусім,
Днём і ноччу мы стаім,
Дужа весела звінім.
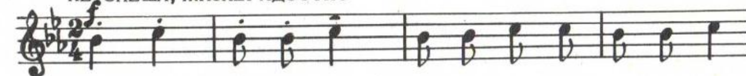
Прыпеў.

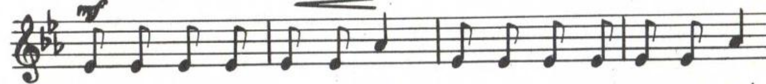
Ох, раз, яшчэ раз
Дакраніцеся да нас —
Мы паклонімся ў адказ,
Патанцуем мы для вас.

Прыпеў.
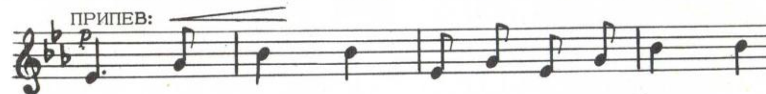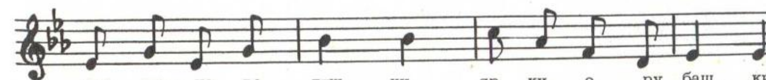


НЕ СПЕША, ЖИЗНЕРАДОСТНО





ПРИПЕВ:



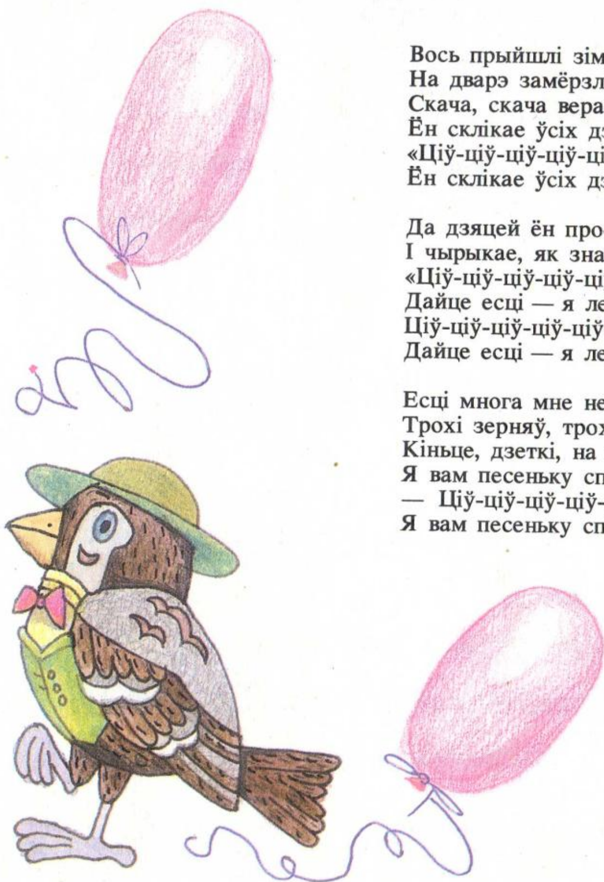


Верабейчык

Беларуская народная песня

Воробышек

Белорусская народная песня



Вось прыйшлі зімовы сцюжы,
На дварэ замёрзлі лужы;
Скача, скача верабей,
Ён склікае ўсіх дзяцей:
«Ціў-ціў-ціў-ціў-ціў-ціў-ціў»,—
Ён склікае ўсіх дзяцей.

Да дзяцей ён просьбу мае
І чырыкае, як знае:
«Ціў-ціў-ціў-ціў-ціў-ціў-ціў,
Дайце есці — я ледзь жыў!
Ціў-ціў-ціў-ціў-ціў-ціў-ціў,
Дайце есці — я ледзь жыў!

Есці многа мне не трэба —
Трохі зерняў, трохі хлеба
Кіньце, дзеткі, на зямлю,
Я вам песеньку спяю:
— Ціў-ціў-ціў-ціў-ціў-ціў-ціў,
Я вам песеньку спяю!»

Вот пришли на землю стужи,
Во дворе замёрзли лужи;
Скачет, скачет воробей,
Кличет, кличет малышей:
«Чив-чив-чив-чив-чив-чив-чив»,—
Созывает малышей.

К детям просьбу он имеет,
Говорит он, как умеет:
«Чив-чив-чив, я сам не свой,
Есть хочу — я чуть живой!
Чив-чив-чив, я сам не свой,
Есть хочу я — чуть живой!

Я прошу совсем немножко —
Зёрнышек да хлеба крошку.
Пожалейте жизнь мою,
Я вам песенку спою:
— Чив-чив-чив-чив-чив-чив-чив,
Я вам песенку спою!»



УМЕРАНА

1.Вось прый_ шлі зі_ мо_ вы сцю_ жы, на два_ рэ за_
1. Вот при_ шли на зем_ лю сту_ жи, во дво_ ре за_

мёрз лі лу_ жы; ска_ ча, ска_ ча ве_ ра_ бей,
мёрз ли лу_ жи; ска_ чет, ска_ чет во_ ро_ бей,

ён склі_ ка_ е ўсіх дзя_ цей: "Ціў- ціў- ціў- ціў-
кли_ чет, кли_ чет ма_ лы_ шей: "Чив- чив- чив- чив-

rit.

ціў- ціў- ціў," — ён склі_ ка_ е ўсіх дзя_ цей.
чив- чив- чив," — со_ зы_ ва_ ет ма_ лы_ шей.

Жили-были

Слова Ю. Черных — Музыка А. Пахмутовой

Жылі-былі

Словы Ю. Чарных — Музыка А. Пахмутавай



Жили-были дед да баба
С маленькою внучкой.
Кошку рыжую свою
Называли Жучкой.

А Хохлаткою они
Звали жеребёнка.
А еще у них была
Курица Бурёнка.

А ещё у них была
Собачонка Мурка.
А ещё — два козла:
Сивка да Бурка!

Сто гадочкаў дзед і баба
Пражылі з унучкай.
Рыжага свайго ката
Называлі Жучкай.

А Чубаткаю яны
Звалі жарабятка.
А Рагуляй там заўжды
Звалася Чубатка.

А яшчэ, паверце, ў іх
Быў сабачка Мурка.
А яшчэ — два казлы:
Сіўка ды Бурка!



НЕ СПЕША

mp

Жи_ ли- бы_ ли дед да ба_ ба с ма_ лень_ ко_ ю
Сто га_ доч_ каў дзед і ба_ ба пра_ жы_ лі з у_

внуч_ кой. Кош_ ку ры_ жу_ ю сво_ ю на_ зы_ ва_ ли
нуч кай. Ры_ жа_ га свай_ го ка_ та на_ зы_ ва_ лі

Жуч_ кой. А Хох_ лат_ ко_ ю о_ ни зва_ ли же_ ре_
Жуч_ кай. А Чу_ бат_ ка_ ю я_ ны зва_ лі жа_ ра_

бён ка. А е_ щё у них бы_ ла ку_ ри_ ца Бу_
бят ка. А Ра_ гу_ ляй там заў_ жды зва_ ла_ ся Чу_

рён ка. А е щё у них бы_ ла со_ ба_ чон_ ка
бат ка. А я_ шчэ, па_ вер_ це, ў іх быў са_ бач_ ка

Мур_ ка. А е_ щё – два коз_ ла: Сив_ ка да Бур_ ка!
Мур_ ка. А яш_ чэ – два каз_ лы: Сіў_ ка ды Бур_ ка!

Киска

Слова народные | Музыка В. Калинникова

Кіса

Словы народныя | Музыка В. Калліннікава
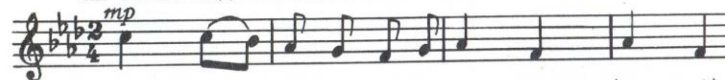
Идёт кисанька из кухни (мяу!),
У ней глазыньки опухли (мяу!).
— О чём, кисанька, ты плачешь (мяу!)?
— Как мне, кисаньке, не плакать (мяу!):
Повар пеночку слизал
Да на кисаньку сказал (мяу!).

Ідзе кісанька ды з кухні (мяу!),
Ў яе вочанькі апухлі (мяу!).
— Пра што, кісанька, ты плачаш (мяу!)?
— Як мне, кісаньцы, не плакаць (мяу!):
Повар пеначку злізаў
Ды на кісаньку сказаў (мяу!).
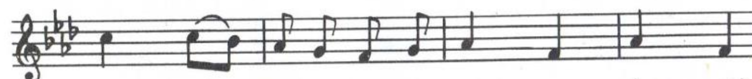




НЕ ОЧЕНЬ МЕДЛЕННО. ПЕВУЧЕ



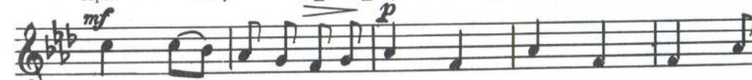
И_ дёт ки_ сань_ка из кух_ ни (мя_ у!),
І_ дзе кі_ сань_ ка ды з кух_ ні (мя_ у!),



у ней гла_ зынь_ки о_ пух_ ли (мя_ у!).
ў я_ е во_ чань_кі а_ пух_ лі (мя_ у!).

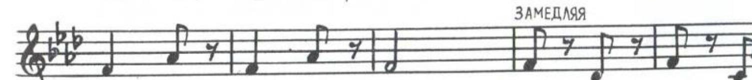


— О чём, ки_сань_ка, ты пла_ чешь (мя_ у!)?
— Пра што, кі_сань_ка, ты пла_ чаш (мя_ у!)?



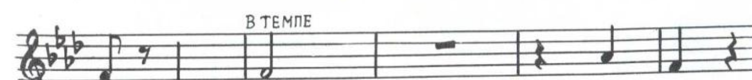
—Как мне, ки_сань_ке, не пла_ кать (мя_ у!): по_ вар
— Як мне, кі_ сань_цы, не пла_ каць (мя_ у!): по_ вар

ЗАМЕДЛЯЯ



пе_ ноч_ ку сли_ зал да на ки_ сань_
пе_ нач_ ку злі_ заў ды на кі_ сань_

В ТЕМПЕ



ку ска зал (мя_ у!).
ку ска заў (мя_ у!).

Ходила младёшенька по борочку

Русская народная песня

Хадзіла малодачка па барочку

Руская народная песня



Ходила младёшенька по борочку,
Брала, брала ягодку земляничку.

Брала, брала ягодку земляничку,
Наколола ноженьку на былинку.

Наколола ноженьку на былинку,
Болит, болит ноженька, да не больно.

Пойду к свету батюшке да спрошуся,
У родимой матушки доложуся.

«Пусти, пусти, батюшка, в лес гуляти,
Пусти, пусти, матушка, ягод рвати».



Хадзіла малодачка па барочку,
Брала, брала ягадкі ды сунічкі.

Брала, брала ягадкі ды сунічкі,
Накалола ножаньку на былінку.

Накалола ножаньку на былінку,
Баліць, баліць ножанька, ды не вельмі.

Пайду я да бацюхны, пакланюся,
У радзімай матухны папрашуся:

«Пусцi, пусцi, бацюхна, пагуляцi,
Пусцi зноў па ягады мяне, мацi».









1. Хо_ ди_ ла мла_ дё_ шень_ ка по бо_ роч_ ку,
1. Ха_дзі_ ла ма_ ло_ дач_ ка па ба_ роч_ ку,



бра_ ла, бра_ ла я_ год_ ку- зем_ ля_ нич_ ку.
бра_ ла, бра_ ла я_ гад_ кі ды су_ ніч_ кі.

Спят усталые игрушки

Слова З. Петровой — Музыка А. Островского

Спяць натомленыя цацкі

Словы З. Пятровай — Музыка А. Астроўскага



Спят усталые игрушки,
Книжки спят.
Одеяла и подушки
Ждут ребят.
Даже сказка спать ложится,
Чтобы ночью нам присниться,
Ты ей пожелай
Баю-бай!

В сказке можно покататься
На луне
И по радуге промчаться
На коне,
Со слонёнком подружиться
И поймать перо жар-птицы.
Глазки закрывай,
Баю-бай!

Баю-бай, должны все люди
Ночью спать.
Баю-баю, завтра будет
День опять.
За день мы устали очень.
Скажем всем: «Спокойной ночи!»
Глазки закрывай,
Баю-бай!..

Лялькі, кніжкі спяць і птушкі,—
Дзень прайшоў.
Зачакаліся падушкі
Малышоў.
Нават казка спаць лажыцца,
Каб уночы нам прысніцца,
Ты ёй пажадай
Баю-бай!

Можна ў казцы пакатацца
На кітах,
Па вясёлцы праімчацца
На катах
І сланятка ўзяць за вушкі
І злавіць пяро жар-птушкі.
Вочкі закрывай,
Баю-бай!

Баю-бай, павінны людзі
Ноччу спаць.
Люлі-люлі, заўтра будзе
Сонца ззяць.
Адпачынку хочуць вочы,
Скажам мы: «Спакойнай ночы!»
Веечкі стуляй,
Баю-бай!..



НЕ СПЕША *mp*

Спят у_ ста_ лы_ е иг_ руш_ ки, книж_ ки спят.
Лялькі, кніж_ кі спяць і птуш_ кі, — дзень прай_ шоў.

О_ де_ я_ ла и по_ душ_ки ждут ре_ бят.
За_ ча_ ка_ лі_ ся па_ душ_кі ма_ лы_ шоў.

Да_ же сказ_ ка спать ло_ жит_ ся, что_ бы ночь_ ю нам присниться,
На_ ват каз_ ка спаць ла_ жыц_ ца, каб у_ но_ чы нам прысніцца,

ты ей по_ же_ лай ба_ ю- бай!
ты ёй па_ жа_ дай ба_ ю- бай!

СОДЕРЖАНИЕ

Издание для детей

ПЕСЕНКИ ДРУЗЕЙ

Составитель **Шибаева** Людмила Васильевна

Минск, издательство «Беларусь»
На русском и белорусском языках

Редактор В. Н. Лученок. Художник Е. А. Ларченко. Художественный редактор О. В. Кузьмичева. Технический редактор Л. Л. Мастерова. Корректоры Г. Б. Красовская, Л. Ф. Лихадиевская

Сдано в набор 28.12.90. Подп. в печ. 20.07.91. Формат $60 \times 90^1/_{16}$. Бумага кн.-журн. Гарнитура тип таймс. Офсетная печать. Усл. печ. л. 2,0. Усл. кр.-отт. 8,75. Уч.-изд. л. 2,18. Тираж 20 000 экз. Зак. 1. Цена 1 р.

Ордена Дружбы народов издательство «Беларусь» Государственного комитета БССР по печати. 220600, Минск, проспект Машерова, 11.
Диапозитивы текста изготовлены на Минском ордена Трудового Красного Знамени полиграфкомбинате МППО им. Я. Коласа. 220005, Минск. Красная, 23.

Минская фабрика цветной печати. 220115, Минск, ул. Корженевского, 20.